



# BOXENSTOP

KFZ-MEISTERBETRIEB

KAROSSERIEBAU & LACKIEREREI

Tel.: 060 39 - 48 49 94 - info@boxenstop.com - Industrie Str. 16 - 61184 Karben



Alles rund ums Dach

Am Lindenbrunnen 1  
61197 Florstadt  
info@lenz-dach.de  
www.lenz-dach.de

01575  
5671200

## Geballte Ladung ist nicht nur Blitz und Donner!

Autofahrer ohne Klimaanlage hupen häufiger und Sommersportler sind unfairer! Da herrscht also eine zündende Stimmung, wenn sich zum Beispiel Rad- und Autofahrer im Sommer begegnen. Dazu kommt der Frust wegen des stornierten Sommerurlaubs, denn viele möchten zu diesen riskant, schwankenden Zeiten das Geld lieber zusammen halten, denn die Kosten von morgen sind unsicherer denn je.

Mit dieser geballten Ladung müssen wir aber dieses Jahr leben, wenn die Hitze kommt, wie sie uns nun endlich erreicht hat. Oder? Eigentlich sehnen wir uns monatelang nach dieser Jahreszeit. Und nun ist sie endlich da und bei uns setzen plötzliche Wut und Rachegefühle ein! Aber warum? Heiße Sommertage, luftige Kleidung, gesellige Grillabende und chillige Seesuche - wir freuen uns doch gerade

des Lebens hierzulande. Gleichwohl muss unser Körper Hochleistungen vollbringen. Denn wenn die Temperatur steigt, auch wenn es nur die gefühlte Temperatur durch zum Beispiel schwül-heiße Witterung ist, schmeißt unser Körper die Kühlung an. Da der Körper mit der Kühlung beschäftigt ist, bleibt einiges unterversorgt und dies wirkt sich unter anderem auf die Psyche und Belastbarkeit aus. Dabei genügen unter Umständen schon Temperaturen unter 30 Grad, denn Kleidung, Bewegung und Witterung geben uns den Rest. Damit wir nicht gleich ausrasten, können wir zumindest erstmal unserem Körper bei der Kühlung helfen, indem wir viel trinken, die Räume, in denen wir uns aufhalten, mit etwas Kreativität, kühler gestalten und luftige Kleidung tragen.

Bei der dann trotzdem noch auftretenden Aggression sollten wir wenigstens versuchen, diese zu kontrollieren, indem wir sie zum Beispiel schon früh erkennen und uns schnell ablenken oder körperlich betätigen mit mäßigem Sport oder Gartenarbeit.

So schön der Sommer also ist, raubt er uns doch Konzentration und bringt Müdigkeit mit sich, also ist unser angespanntes Verhalten hier und da nicht unnormal.

Mit diesem Wissen können und sollten wir trotzdem lächelnd, stressfrei und ausgeglichen durch den Sommer gehen, indem wir auch mal „nein“ sagen, Prioritäten setzen und den ein-oder-anderen Ausflug oder Kurzurlaub zur Entspannung planen.

In diesem Sinne - viel Spaß bei der Lektüre.  
Ihr Florstadt Journal



- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Waldbestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Gesamtorganisation

## ABSCHIED OHNE FINANZIELLE SORGEN!

Wir beraten Sie zum Thema Bestattungsvorsorge. Entlasten Sie sich und Ihre Angehörigen.

Tag und Nacht für Sie zu erreichen. Auch an Sonn- und Feiertagen.

61197 Florstadt | Niddastraße 9 | Tel.: 06035 / 9671010  
info@bestattungsinstitut-winter.de | www.bestattungen-winter.net

E-Mail: info@tugend-geruestbau.de  
Telefon: (0 60 07) 91 86 97  
Telefax: (0 60 07) 91 86 47  
Mobil (01 79) 2 14 29 72



Neue Straße 10  
61191 Rosbach-Rodheim  
www.tugendgeruestbau.de



## Max Fritzel Immobilien

Verbindung aus Leidenschaft



0157 - 87 88 72 12

06035 - 91 71 227

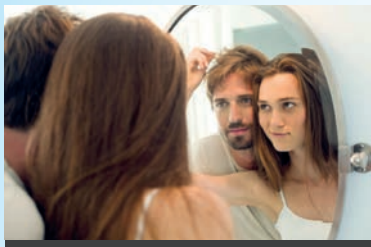
Gießener Str. 21, 61197 Florstadt

info@max-fritzel-immobilien.de

max-fritzel-immobilien.de

Kostenlose Bewertung von Immobilien • Vermietung • Verkauf

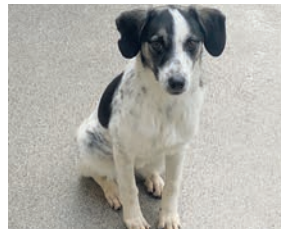
## Schönes Haar zu jeder Zeit



Haarausfall? Nicht nur Männer sind häufig davon betroffen, auch Frauen leiden etwa aufgrund von Hormonumstellungen darunter. Foto: djd/Jentschura International/Getty Images/PhotoAlto

dass der Körper dem Haarboden Mineralstoffe entzieht, um die Säure-Basen-Balance auszugleichen. Mehr Infos gibt es unter [www.p-jentschura.com](http://www.p-jentschura.com) sowie im Ratgeber „Natürlich schöne Haare“, der kostenlos bestellbar ist. Gezielt kann dann etwa das basische Gel Skalpuro mit ausgewählten Kräuterextrakten die Kopfhaut unterstützen und den Haaren Kraft, Glanz und Volumen zurückgeben. Zudem sollte man die Haare per Tuch oder Hut vor Sonne schützen und aggressive Tönungen vermeiden. Informationen bekommen Sie auch im Friseursalon Ihres Vertrauens.

(djd). Volle glänzende Haare sind ein unschlagbares Beauty-Accessoire. Doch hormonelle Umstellungen, Umweltgifte oder Strapazen wie starke UV-Strahlung im Sommer können die Mähne dünn, brüchig und stumpf machen und Haarausfall begünstigen. Stoffwechselexperten zufolge tragen zudem moderne Lebensgewohnheiten dazu bei,



**Sara** ist eine einjährige, fettreiche Hündin mit einer tollen Kommunikation. Zwar hat sie anfänglich Vorbehalte gegenüber fremden Menschen, ist aber bereit, diese abzubauen, wenn Mensch entsprechend Hilfestellung gibt. Hunden gegenüber ist sie klar und taff. Sara wird zu einem souveränen Ersthund im neuen Heim, der bei der Integration ins neue Leben unterstützen könnte, vermittelt. Sara ist ein geborenes Landei und möchte dies auch bleiben. Für eine Familie mit Kindern ist sie nicht geeignet, aber sehr wohl für zwei Erwachsene, die Spaß an der Erziehung eines jungen

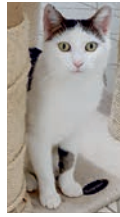
## bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof Zuhause gesucht



nem, wenn es was für sie zu holen gibt, wehe

Hundes haben und in der Lage sind, eine gesunde, vertrauensvolle Mensch-Hund-Beziehung aufzubauen. Die Junghündin ist ein intelligentes und gewitztes Mädels, das aufmerksam seine Umgebung beobachtet und sehr wohl weiß, Vorteile für sich zu erkennen. Sie möchte raus ins Leben, um zu erfahren, was es noch alles für sie bereithält.

**Mausi** - die dreijährige Maus braucht Menschen, die ihr Zeit und Geduld schenken, bis sie Vertrauen zum Menschen hat. Wenn sie dieses Vertrauen zu Menschen hat, lässt sie sich auch gerne streicheln.



Das Team vom Elisabethenhof sucht für sie ein Zuhause als Zweitkatze. Sie wird als Freigängerin in eine ruhige Wohngegend vermittelt.

**William & Kate** - die beiden vierjährigen Widder sind sehr neugierige Vertreter ihrer Art, sie kommen immer gleich zu ei-

dem man möchte aber was direkt von ihnen dann ist William mit einer schnellen Bewegung außer Reichweite. Kate ist da etwas entspannter aber Knudeln will sie auch nicht. Des Weiteren ist bei den Beiden auf die Fütterung zu achten, da bei William eine angehende Diabetes festgestellt wurde, die sich aber mit der Fütterung stabil halten lässt. Für die Beiden wird ein Zuhause gesucht, dass eher ruhiger ist und ausreichend Platz zur Erkundung bietet. Gerne können William und Kate auch in der Außenhaltung gehalten werden.

**Bei Interesse wenden Sie sich bitte an:** Bund gegen Missbrauch der Tiere e.V., Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstraße 2 in 61203 Reichelsheim Tel.: 06035 - 96110 oder Email [th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de](mailto:th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de), [www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de](http://www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de)



## FRISEUR AM HOCHWALD

Schöne Farben für den Sommer

Arthur-Weber Weg 3  
61231 Bad Nauheim  
Tel.: 06032 / 8699933  
[info@friseuramhochwald.de](mailto:info@friseuramhochwald.de)  
[www.friseuramhochwald.de](http://www.friseuramhochwald.de)

Öffnungszeiten  
Di - Fr 09.00 - 18.00 Uhr  
Mi 09.00 - 20.00 Uhr  
Sa 08.00 - 14.00 Uhr  
Mo Ruhetag



## Zahnteam Wetterau

### Ihre Experten auf dem Gebiet der Zahnimplantate

Die moderne Implantologie ist ein Spezialgebiet, welche sich in den letzten 20 Jahren deutlich weiterentwickelt hat und bei Zahnverlusten eine optimale Alternative zu klassischen Kronen und Brücken ist. Ein Zahnimplantat ersetzt hierbei die Wurzel des natürlichen Zahns und sorgt für eine feste Verankerung im Kieferknochen. Das Zahnteam Wetterau ist dabei mit seinen Experten auf dem Gebiet der Implantologie Ihr perfekter Ansprechpartner.

Die Vorteile liegen auf der Hand: bestmöglicher Ersatz des natürlichen Zahns, kein Verlust der Kieferknochenbelastung, Vorbeugung von Knochenschwund. Je nach Zahnsituation ist keine Brücke und somit auch nicht das Abschleifen gesunder

Nachbarzähne notwendig und Top-Ästhetik, da als Zahnersatz nicht sichtbar.

Geht ein Zahn verloren, baut sich mit der Zeit unweigerlich Kieferknochen ab (Atrophie). Dem kann nur ein Implantat entgegenwirken, da es für eine

Aufrechterhaltung der Belastung des Kieferknochens sorgt. Natürlich lässt sich dieser Kieferknochen im Rahmen einer Implantation wiederaufbauen. Man spricht dann von Knochenaufbau (Kieferaugmentations). Die Tätigkeitsschwerpunkte der

Anzeige

## RGZV Nieder-Florstadt 1927 e.V.

### 37. Hähnnewettkrähen

2. Juli - Zuchtanlage an der Wickstädter Str.

Der Rassegeflügelzuchtverein Nieder-Florstadt 1927 e.V. lädt ein zum 37. Hähnnewettkrähen in seiner Zuchtanlage an der Wickstädter Str.

Am Sonntag den 2. Juli ab 9.30 Uhr geht es mit dem Einsetzen der Tiere los. Gewertet wird von 10.00 Uhr bis 10.45 Uhr.

Die Siegerehrung wird nach der Auswertung vorgenommen.

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt, am Nachmittag wird es ein Kuchenbuffet geben.

Der Rassegeflügelzuchtverein freut sich auf zahlreiche Besucher.



Grafik: shutterstock

Ein Implantat wirkt dem Abbau von Kieferknochen entgegen, da es für eine Aufrechterhaltung der Belastung des Kieferknochens sorgt.



Ihre EXPERTEN für Zahnimplantate



Am Kalkofen 8  
61206 Wöllstadt  
Tel: 06034-71 81  
Fax: 06034-90 65 72  
E-Mail: [info@zahntw.de](mailto:info@zahntw.de)  
[www.zahnteam-wetterau.de](http://www.zahnteam-wetterau.de)



Praxis liegen im Bereich der Implantologie und Ästhetischen Zahnheilkunde. Durch stetige Fort- und Weiterbildung ist Dr. Pirooznia geprüfter Experte der Implantologie durch die Deutsche Gesellschaft für Implantologie (DGI und DGO). Im Bereich der Ästhetischen Zahnheilkunde legt das Zahnteam Wetterau großen Wert auf die Harmonie zwischen Funktion und dem bestpassenden Aus-

sehen und kann dafür auf das gesamte Spektrum der modernen Zahnmedizin zurückgreifen. Sie möchten mehr über Zahnimplantate in der Praxis vom Zahnteam Wetterau erfahren? Weitere Behandlungsmöglichkeiten finden Sie auf [www.zahnteam-wetterau.de](http://www.zahnteam-wetterau.de). Oder vereinbaren Sie unter Telefon (06034) 7181 einen Beratungstermin. Das Zahnteam Wetterau freut sich auf Sie.

## Achtung - Hitzefalle Auto

Der Innenraum von Autos kann sich in der Sonne extrem aufheizen – und das schon bei vermeintlich milderen Temperaturen. Nicht selten können auf der Motorhaube Spiegeleier gebraten werden.

Im Innenraum ist diese Situation, für Haustiere und Kleinkinder schnell lebensgefährlich, da sie nicht dazu in der Lage sind ihre rasant ansteigende Körpertemperatur zu regulieren. Für unsere Tiere droht eine Überhitzung, die zum Tod führen kann und für die manches Mal eine Hilfe zu spät kommt. Auch ein leicht geöffnetes Fenster oder Parken im Schatten kann dies nicht verhindern. Manchmal kommt dann jede Hilfe zu spät. Der Körper kann zwar kurzzeitige Temperaturanstiege regulieren und bis zu einem gewissen Maß auch tolerieren (z. B. bei

Fieber), aber ab einer Temperatur von 41 °C beginnen die körpereigenen Proteine zu zerfallen. Das hat massive Folgen für die lebenserhaltenden Körperfunktionen.

**Welche Symptome zeigt ein Haustier bei einem Hitzschlag**  
Zu den möglichen Symptomen zählen: Gleichgewichtsstörungen, Unruhe, Panik und so lange die Tiere noch können vermehrtes Bellen / Miauen. Bei stärkeren Symptomen kommt es zur Teilnahmslosigkeit, Krämpfen, exzessives Hecheln, Speichelfluss, rote Zunge & Schleimhäute, Erbrechen, Durchfall, eine

gesteigerte Herzfrequenz und natürlich eine erhöhte Körpertemperatur. Bei Tieren mit zum Beispiel kardiologischen Vorerkrankungen und besonders alten oder jungen Patienten, kann der Körper noch schlechter den Temperaturanstieg regulieren und die Symptome treten wesentlich früher auf.

Ein Hitzschlag ist immer ein NOTFALL - Bitte denkt also daran und lasst eure Tiere bei solchen Temperaturen nicht im Auto zurück!

**Welche Erste-Hilfe-Maßnahmen können direkt vor Ort eingeleitet werden**

Unerlässlich ist das Herausnehmen aus dem aufgeheizten Auto – am besten ein Schattenplätzchen suchen oder mit Decken, Jacken oder einem T-Shirt einen Sonnenschutz improvisieren. Wenn der Halter vom Auto nicht schnell gefunden werden kann, sollte die Polizei kontaktiert werden.

Wichtig ist, dass dem Tier, sofern es noch schlucken kann, Wasser angeboten wird. Weiterhin kann mit kalten Umschlägen um die Beine, zwischen den Innenschenkeln oder den Achseln versucht werden, eine Linderung zu schaffen. Außerdem kann ein vorsichtiges Übergießen mit Wasser von Hals, Halsunterseite und Rücken die Körpertemperatur gesenkt werden. Die gutgemeinte Idee, den Patienten z.B. in einen nahegelegenen Teich zu werfen, damit er schnell abkühlt, kann damit leider einen Schock verursachen. Daher muss das Senken der Körpertemperatur immer in kleinen Schritten erfolgen. Auch Kühl-Gefrierakkus sollten nie direkten Kontakt zu Haut haben, sondern immer in eine schützende Stoffschicht eingewickelt sein, damit es zu keiner Gefrierbrandverletzung der Haut kommt. In jedem Fall sollte umgehend ein Tierarzt kontaktiert werden, der weitere Hilfestellungen leisten und weitere Maßnahmen wie Infusionen ergreifen kann. Kommt alle gut durch den Sommer und vergesst nicht, dass auch der Asphalt sehr heiß werden kann und zu Brandverletzungen an den Pfoten führen kann. Ihr Team der Tierarztpraxis an den Nidderwiesen

## Für jeden Einsatz die passende Leiter

Für unterschiedliche Tätigkeiten gibt es unterschiedliche Leitern und Gerüste



Dachrinnen reinigen: Mit einer Mehrzweckleiter geht das besonders sicher.  
Foto: dj-d-k/Munk Günzburger Steigtechnik

erklärt Ferdinand Munk, Steigtechnik-Experte aus Günzburg: „Die Leitern sollten über robuste Stufen- beziehungsweise Sprossen-Holmverbindungen, ausreichend große Standplattformen und passendes Zubehör verfügen.“

(dj-d-k). Glühbirnen wechseln, Fenster putzen, Decken und Wände streichen oder Regenterrassen säubern und Obst ernten: Wer sicher aufsteigen will, braucht eine Leiter mit festem Tritt. „Für jede Tätigkeit gibt es das passende Arbeitsgerät. Mehr- und Vielzweckleitern sind wahre Verwandlungskünstler“,

Während sich Leitern für punktuelle Arbeiten auf festem, ebenem Untergrund eignen, sind bei großflächigen Arbeiten etwa an der Fassade mobile Kleingerüste oder Arbeitsdielen gefragt. Neben Sicherheit bieten sie Bewegungsfreiheit und Platz für Farbeimer und Co. Infos: www.steigtechnik.de.

## Die Horoskop-Ecke



**STEINBOCK**  
(22.12.-20.01.)

Sie machen sich mit Ihrer Zurückhaltung selbst das Leben unnötig schwer. Sie müssen Ihren Gefühlen einfach einmal freien Lauf lassen!



**WASSERMANN**  
(21.01.-19.02.)

Jemand kommt durch sein falsches Spiel Ihnen gegenüber in Schwierigkeiten. Sehr gut: Wieder einmal ist es nicht gelungen, Sie zu übertölpeln.



**FISCHE**  
(20.02.-20.03.)

Nicht alles gelingt immer auf Anhieb. Das heißt aber nicht, dass Sie unzufrieden sein müssen. Dicke Bretter bohren dauert halt ein bisschen länger!



**WIDDER**  
(21.03.-20.04.)

Die Erfolge, die Sie in diesem Monat einfahren, beruhen bei Ihnen jetzt weniger auf Glück als vielmehr auf solider Planung und Geduld.



**STIER**  
(21.04.-20.05.)

Ihr schöner Plan erfordert familiäre Harmonie und Entschlossenheit. Nur wenn alle bereitwillig mitziehen, kann die Verwirklichung gelingen.



**ZWILLINGE**  
(21.05.-21.06.)

Einfallsreich malen Sie sich den schönsten Alltag bunt. Das macht sicher Spaß, aber Sie sollten dabei den Bezug zur Realität nicht verlieren.



**KREBS**  
(22.06.-22.07.)

Nichtstun, einfach einmal faulenzten – das wird Ihnen jetzt ganz guttun. So können Sie endlich wieder Energie neu auf tanken.



**LÖWE**  
(23.07.-23.08.)

Von Ihren Konkurrenten werden Sie um Ihren Ideenreichtum beneidet – und so manch einer gibt das Rennen schon auf, bevor es gestartet wird.



**JUNGFRAU**  
(24.08.-23.09.)

Sie kommen kaum zur Ruhe. Erzwingen Sie sich zur Monatsmitte eine kleine Verschnaufpause – sonst kann Ihr Vorhaben nicht gelingen!



**WAAGE**  
(24.09.-23.10.)

Sie sind jetzt in der Lage, sich argumentativ einem bisherigen Widersacher gut verständlich zu machen. Zeigen Sie sich flexibel!



**SKORPION**  
(24.10.-22.11.)

Jemand will anscheinend nicht halten, was er Ihnen versprochen hat. Gut, dass Sie sich ohne das Wissen dieser Person zusätzlich abgesichert haben.



**SCHÜTZE**  
(23.11.-21.12.)

Ihre Anstrengungen haben sich gelohnt, das lässt sich jetzt schon sagen. Mit ein bisschen Glück übertreffen Sie sogar Ihre eigenen Erwartungen.

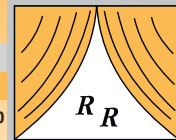


**Tierarztpraxis  
an den  
Nidderwiesen**

Am Steinweg 18-20  
61130 Nidderau  
Telefon: 06187-27300  
info@tierarztpraxis-nidderwiesen.de

Mo. 8-13 und 15-17.30 Uhr • Di. 11-13 und 15-18 Uhr  
Mi. 15-18 Uhr • Do. 11-13 und 15-18 Uhr • Fr. 8-13 Uhr

## Raumausstattung Rund um den Raum GmbH



Fach- & Meisterbetrieb

seit 1993

## Ihr Fachgeschäft

in Florstadt & Umgebung

Öffnungszeiten: Di. 9.00 - 13.00 & 15.00 - 18.00h  
Sa. 10.00 - 14.00h. Weitere Termine n. Vereinbarung



**Beratung · Verkauf · Ausführung · Dienstleistungen**  
Gardinen · Stangen und Schienen  
Sonnenschutz · Sichtschutz · Bodenbeläge  
Insektenschutz · Tapezieren und Streichen  
Entrümpelung und Entsorgung

Wickstädter Straße 61a · 61197 Nieder-Florstadt  
06035 6026286 · info@rundumdenraum.de



# Robinson

Garten- und Landschaftsbau

- Baum- und Gehölzschnitt
- Holz- und Natursteinterrassen
- Beregnungs- und Bewässerungsanlagen
- Neuanlagengestaltung

Andrew Robinson

0176 43930893

Elisabethenstr. 44

a.robinson887@yahoo.com

61184 Karben

**Wir suchen Mitarbeiter**  
Infos unter 0176 43930893

» 20 Jahre «  
**Golfplatz Altenstadt**

**Fr. 7. Juli**

**FFH JUST PARTY**  
Hit Radio  
FFH

mit **Daniel Fischer**  
ab 21 Uhr  
Tickets unter  
[www.ADticket.de](http://www.ADticket.de)

**Sa. 8. Juli**

mit **Joker und der Tom Pfeiffer Band**  
ab 19 Uhr  
(Eintritt frei)

**Golfplatz · Driving Range**  
[www.golfplatz-altenstadt.de](http://www.golfplatz-altenstadt.de)



elements  
BAD / HEIZUNG / ENERGIE

SEEGERS  
HAUSTECHNIK

**STIHL**

**PERFEKTER RASEN. MIT STIHL.**

**RM 448 TC**  
BENZIN-RASENMÄHER

Starke Mähleistung, viel Komfort: Mit dem radangetriebenen Rasenmäher mähen Sie Rasenflächen bis 1.200 m<sup>2</sup> zügig und leicht.

**AKTION**  
**569 €**  
statt 629 € UVP

Wir beraten Sie gern!

Obergasse 6c  
61194 Niddatal/Kaichen  
Telefon: 06187 25196  
E-Mail:  
[fgs-schmidberger@t-online.de](mailto:fgs-schmidberger@t-online.de)

**FGS**  
SCHMIDBERGER  
FORST- UND GARTENGERÄTE

**Öffnungszeiten:** Di. bis Fr. 9 - 12 und 15 - 18.30 Uhr,  
Sa. von 9 - 13 Uhr, Mo. ist Ruhetag.

**Wetterauer Marketing**

webdesign  
printmedien  
social media  
werbegeschenke  
Existenzgründung  
konzept & kreation

[wetterauer-marketing.de](http://wetterauer-marketing.de)

06187 906636

„Werden Sie einfach mit Ihrem Verein Marketingpartner von uns! Für diese finanziell, sichere Vereinszukunft bekommen Sie eine Sponsorenmappe von uns und werden betreut.“

## Freizeitpark Lochmühle Erfolgreich in die neue Saison gestartet

Der Bereich rund um den Eingang ist nun neu gestaltet

Die komplette Neugestaltung des Eingangsbereiches ist mit der Fertigstellung einer gastronomischen Einrichtung und einem Spielplatz nun abgeschlossen. Das Mühlencafé mit einer Besucherterrasse befindet sich auf der Rückseite des im vergangenen Jahr errichteten Hauptgebäudes mit dem Infopoint. Es bietet dem Besucher in Selbstbedienung hausgemachte Kuchen und einige ebenfalls selbst gemachte Speisen.

Unmittelbar angrenzend zwischen dem neuen Café und dem „Adlerflug“ befindet sich die neue Spiel- und Kletteranlage. Der komplette Platz ist mit Fallschuttmatten ausgekleidet und bietet sowohl größeren als auch kleineren Besuchern Möglichkeiten zur körperlichen Bewegung. Um in den Hauptturm mit der Röhrenrutsche zu gelangen, gibt es unterschiedliche Möglichkeiten mit unterschiedlichem Herausforderungsgrad. Beispielsweise über eine Hängebrücke mit Seilen und Ketten, an denen sich bewegliche Elemente befinden. Die Kleinen wählen am besten den Weg durch eine Krabbelröhre. Für die Großen besteht zusätzlich die Möglichkeit, sich durch ein Spitzdach zu hangeln. Die zwei Türme sind umgeben von mehreren Spielstationen. Für besonders aufmerksame Besucher bietet sich die Möglichkeit ein Rätsel zu lösen. Das Lösungswort setzt sich aus mit Buchstaben gekennzeichneten Tieren zusammen, die in der gesamten Anlage versteckt sind. Der Park ist bis einschließlich zum 8. Oktober täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet.



Der Eintritt für Besucher unter 100 cm ist frei und ab 100 cm beträgt der Eintritt 20 Euro. Weitere Informationen auch auf der Homepage unter [www.lochmuehle.de](http://www.lochmuehle.de).

**Für einen schönen Ausflug verlost die Lochmühle zusammen mit dem Monatsjournal vier Familienkarten (Eintritt der Lochmühle für zwei Erwachsene und zwei Kinder) - einfach die folgende Frage beantworten und die Antwort per E-Mail oder per Postkarte an die Redaktion senden. Einsendeschluss ist der 15. Juli 2023. Die Gewinner werden benachrichtigt.**

**Bis zu welchem Datum ist die Lochmühle dieses Jahr geöffnet?**

**Redaktion Monatsjournal**  
[www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)  
[Redaktion@Monatsjournal.de](mailto:Redaktion@Monatsjournal.de)  
Südstraße 11, 61194 Niddatal

Suche für die Schulbegleitung eines 11-jährigen, autistischen Kindes eine **Integrationskraft** (w/m/d) für mindestens 27 Std./Woche. Zuschriften unter ST623-2 an diese Zeitung.

## Cocktailecke



## King Midas

Der phrygische König Midas, der um 710 v.Chr. regierte, genoss wegen seiner Macht und seines Reichtums bei den Griechen hohes Ansehen. Nach einer Sage, hatte er die Gabe, dass alles was er berührte, sich zu Gold verwandelte, so dass er hätte Hungers sterben müssen, wenn er nicht durch ein Bad in dem (seither goldhaltigem) Fluss Paktolos gerettet worden wäre.

So erklärt sich auch der Name des Cocktails King Midas, da er beim mixen die gelbgoldene Farbe annimmt.

### Zutaten:

4 cl Tequila weiß  
1 cl Orangenlikör  
1 cl Bananenlikör  
4 cl Orangensaft  
4 cl Bananensaft  
4 cl Ananassaft  
Eiswürfel  
Orange

**Zubereitung:** Alle Zutaten zugleich mit ein paar Eiswürfeln in einen Shaker geben und lange kräftig schütteln. Den Cocktail dann durch ein Barsieb oder dem Shakereigenem Sieb in ein Longdrinkglas oder einen Tumbler gießen. Dann in den Cocktail zwei bis drei Eiswürfel geben, mit einer Orangenscheibe am Glasrand dekorieren und den King Midas mit einem Trinkhalm servieren.

### Variation:

Mit der Menge von Orangen-, Bananen- und Ananassaft lässt sich der Geschmack nach Wunsch variieren.

## Erfolgreiche Deutsche Jugendmeisterschaft

Über Pfinzgen fanden in Eppelheim die Deutschen Jugendmeisterschaften des DKBC statt.

Am Freitag startete der Mannschaftswettbewerb in der Altersklasse U14, hier stellte der KV Florstadt die hessische Mädchenmannschaft. Für die meisten Spielerinnen war es die erste Teilnahme an einer Meisterschaft dieser Größenordnung, entsprechend nervös waren die Spielerinnen vor der ungewohnt lauten Kulisse. Für Florstadt startete die Gastspie-

lerin aus Roßdorf, Vivien Gaab, mit ansprechenden 501 Kegeln und brachte Florstadt vorläufig auf den 6. Platz. Im zweiten Durchgang spielte Amy Höfle 481 Kegel und konnte sich als viertbeste dieses Durchganges behaupten. Weiter ging es im nächsten Durchgang mit Emilia Lehr, die sehr gute 522 Kegel erzielte und Florstadt weiter auf dem 6. Tabellenplatz hielt. Im

Schlussdurchgang startete für Florstadt Maja Wolf, die sich mit respektablen 484 Kegeln leider der starken Konkurrenz geschlagen geben musste. Am Ende sprang der 8. Tabellenplatz heraus, jedoch eine deutliche Steigerung zur letzten DJM in München, wo der vorletzte Platz erzielt wurde.

Am Samstag ging es dann mit dem Mannschaftswettbewerb in der Altersklasse U18 weiter. Hier wurden mit Neele Sichert und Inka Rosenau zwei Gastspielerinnen in der Mannschaft von Grün-Weiß Offenbach gestellt. Den Start machte Neele Sichert, die nach dem dritten Durchgang gegen Emily Rziha ausgewechselt wurde mit 480 Kegeln. Leider reichte das in der starken Konkurrenz nicht aus, so dass nur der vorläufig letzte Platz heraussprang. Im Zweiten Block startete Layla Knebel, die mit 515 Kegeln solide spielte, aber nicht an ihre Höchstleistungen anknüpfen konnte. In der Tabelle konnte ein leichter Sprung nach vorne auf den 10. Platz verzeichnet werden. Als dritte Starterin ging Céline Affée auf die Bahn. Leider fand sie überhaupt nicht ins Spiel und schloss mit 467 Kegeln weit unter ihren Möglichkeiten ab. Inka Rosenau ging als Schlusspielerin auf die Bahnen und versuchte den Rückstand auf die Tabellenmitte herauszuspielen. Inka kam auf gute 528 Kegel, was jedoch in dem starken Schlussfeld keine Auswirkungen mehr nach vorne hatte. Am Ende blieb es beim 11. Platz der Gesamtwertung und einer Enttäuschung bei den Spielerinnen.

Als nächstes stand am Sonntag für beide Altersklassen der Vorlauf im Einzel an. Hierbei spielten für Florstadt Amy Höfle und Emilia Lehr in der Altersklasse U14w sowie in der Altersklasse U18w Inka Rosenau. Vorrangiges Ziel war das Erreichen des Endlaufes, da hierdurch weitere Startplätze für das nächste Jahr erspielt werden. Emilia startete auf frisch präparierten Bahnen mit sehr starken 545 Kegeln und stand damit als Siebt-Platzierte im Endlauf. Amy erspielte 472 Kegel und verpasste leider den Finaleinzug. Bei den U18-Mädels erzielte Inka sehr starke 567 Kegel und den 6. Platz. Am Pfinzmontag kam es

dann zum Showdown im Einzel. Die Ziele waren klar gesteckt, Inka fehlten 10 Kegel zum Treppchenplatz, Emilia lag

ebenfalls 10 Kegel hinter einem Medaillenrang. Das Finale wurde in drei Blöcken mit jeweils vier Starterinnen durchgeführt, die beiden Mädels starteten aufgrund der Platzierungen aus dem Vorlauf im mittleren Block. Emilia spielte sehr ruhig und konzentriert, präzise wie ein Uhrwerk und konnte sich am Ende über überragende 567 Kegel und neue persönliche Bestleistung freuen. Nun lag der Druck auf den Führenden des Vorlaufes, die im letzten Block antraten. Einzig die neue Deutsche Meisterin Pauline Jahn vom KV Neulußheim konnte dem Druck standhalten und brachte ihren großen Vorsprung vom Vortag ins Ziel. Damit war die anvisierte Medaille gesichert und Emilia Vizemeisterin ihrer Altersklasse. In der Altersklasse U18w hingen die Trauben sehr hoch, da hier bereits am Vortag viele ansprechende Ergebnisse im Bereich 570 gespielt wurden. Ein Ergebnis in dieser Größenordnung wäre schon erforderlich, um im Medaillenreigen mitspielen zu können. Inka legte im ersten Durchgang mit 155 Kegeln auch schon mächtig los und ließ die

Konkurrenz aufhorchen. Leider liefen die anderen drei Bahnen nicht optimal, so dass mit 531 Kegeln zwar ein solides Ergebnis heraussprang, was aber leider nur für den 9. Platz der Gesamtwertung reichte.

An dieser Stelle muss allen Starterinnen im Einzel-Endlauf, egal welche Platzierung erreicht wurde, ein Riesenrespekt ausgesprochen werden. Man darf nicht vergessen, dass alle Starterinnen an diesem Wochenende innerhalb von vier Tagen drei Wettkämpfe mit jeweils 120 Würfeln unter extrem warmen und lauten Bedingungen absolvieren mussten.

### Gütesiegel für hervorragende Jugendarbeit an den KV Florstadt verliehen

Im Rahmen der Siegerehrung Mannschaften U14 wurde den hessischen Vereinen KSC Frammersbach und dem KV Florstadt auch das Gütesiegel für hervorragende Jugendarbeit durch den Jugendvorstand des Deutschen Keglerbund Classic überreicht. Mit dem Erreichen der Silbermedaille von Emilia Lehr konnte der KV Florstadt einmal mehr die erfolgreiche Jugendarbeit unter Beweis stellen.



Die Mannschaft U14w mit den Betreuern: v.l. Ulrike Richter, Emilia Lehr, Kira Nagel, Philipp Kirsch, Maja Wolf, Amy Höfle, Michael Rosenau, es fehlen die Gastspielerinnen Vivien Gaab und Abigail Drott

## Veranstaltungskalender der Stadt Florstadt

### Sonntag, 2. Juli

9.30 Uhr: **37. Hähnewettkrähen**, Zuchtanlage an der Wickstädter Str., Rassegeflügelzuchtverein Nieder-Florstadt 1927 e.V.

### Freitag, 14. Juli

20.00 Uhr: **Die Fledermäuse von Assenheim** - Abendspaziergang auf den Spuren der Fledermäuse, Treffpunkt: Assenheim, Parkplatz Kerbplatz an der Nidda, NABU Umweltwerkstatt e.V.

### Samstag, 15. Juli

15.00 Uhr: **COME TOGETHER TOUR 2023** – Vielfalt in der Wetterau, Messeplatz Florstadt, Wetteraukreis

20.00 Uhr: **Open-Air Sommernachtskonzert**, Schloss Ysenburg, bei schlechtem Wetter im Bürgerhaus Nieder-Florstadt, Musikabteilung der Sport-Union e.V.

### Samstag, 15. Juli und Sonntag, 16. Juli

**11. Eckefest**, Dorfplatz „In der Ecke“, Ortsvereine Nieder-Mockstadt

### Samstag, 22. Juli

14.00 Uhr: **9. Kulinarische Bierwanderung**, Feuerwehrhaus Stammheim, Freiwillige Feuerwehr Stammheim e.V.

### Samstag, 22. Juli und Sonntag, 23. Juli

10.00 Uhr: **Kreative Workshops**, Bürgerhaus Staden, Kunst- und Kulturkreis Kraniche e.V.

### Samstag, 5. August

15.00 Uhr: **Durch das Naturschutzgebiet Krebsbachtal**, Treffpunkt: Parkplatz vor der Naumburg bei Erbstadt, NABU Umweltwerkstatt e.V.

20.00 Uhr: **90er Party**, Bolzplatz Ober-Florstadt, Gadde Crew Ober-Florstadt e.V.

### Sonntag, 6. August

9.00 Uhr: **Streuobstwanderung in Altenstadt**, Treffpunkt: Parkplatz am Schützenhaus in Altenstadt, NABU Umweltwerkstatt e.V.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Werbeagentur creaRtiva  
Südstraße 11, 61194 Niddatal  
Telefon: 06187 9946199  
E-Mail: redaktion@monatsjournal.de

**Verantwortlich für Text und Anzeigen:** René Angel

**Nächster Annahmeschluss:** 14. Juli 2023

**Nächster Erscheinungstermin:** KW 30/2023

**www.monatsjournal.de**



# RESTAURANT

## Im Bürgerhaus OBER-MOCKSTADT

### KROATISCH-DEUTSCHE KÜCHE

*Am schönsten ist es in der Sonne!*



*Ob Gegrilltes, Steaks oder Salate, Sommerzeit ist Biergartenzeit! Genießen Sie unsere leckeren kroatischen Spezialitäten!*

Jozo Rosandic  
Hasenbeunde 2  
63691 Ranstadt  
**06041 5218**

Mo. Ruhetag  
Di. - Sa. 17.00 - 23.00 Uhr  
So. & 11.00 - 14.00 Uhr  
Feiert. 17.00 - 23.00 Uhr

**SCHNUPPERGOLF MACH MIT**



**GOLF in ALTENSTADT**

**Zwei Stunden Riesen-Spaß**  
inklusive 30 Rangebälle und Leihschläger

**Jetzt noch einfacher zum Golfen - einfach online buchen**

**auch als Geschenk-Gutschein**

**Schnupper-Kurs 25,- Euro**

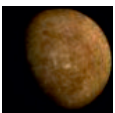


Golfplatz Altenstadt GmbH & Co. KG  
Oppelshäuser Weg 5 · 63674 Altenstadt  
Telefon 06047 988088 · Telefax 06047 988089  
www.golfplatz-altenstadt.de · mail@golfplatz-altenstadt.de



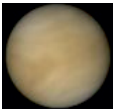
## Die Ecke für Sterngucker

### Planetenstellungen und Mondphasen für Juli

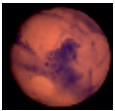


**MERKUR** lässt sich an unserem Standort im Juli nicht blicken.

Wer jedoch in den Sommerferien im Süden Urlaub macht, hat Anfang August die Möglichkeit, den sonnennahen Merkur kurz nach Sonnennun-tergang zu entdecken.



**VENUS** erstrahlt auch im Juli noch als prächtiger Abendstern, am 7. Juli erstrahlt sie in größtem Glanz. Allerdings sinkt sie nun immer früher unter den Horizont und ab 25. Juli wird man sie vergeblich suchen, da sie dann schon um 21.47 Uhr untergegangen ist.



**MARS** verabschiedet sich vom Abendhimmel und wird nur noch bis zum 10. Juli aufzufinden sein. Am 13. Juli beginnt auf der Marsnordhalbkugel der Sommer. Er dauert bis zum Herbstbeginn am 12. Januar 2024.



**JUPITER** beginnt eine Phase der besten Sichtbarkeit in der zweiten Nachthälfte. Nach

dem Mond - dem er übrigens früh morgens gegen 3 Uhr am 12. Juli begegnet - ist der Gasriese Jupiter das hellste Objekt nach Mitternacht und nicht zu übersehen.



**SATURN** steigt Anfang Juli bereits nach Mitternacht über den Horizont, er wird damit in der zweiten Nachthälfte zu beobachten sein. Er wird zunehmend seine Helligkeit steigern. Unser Mond besucht den Ringplaneten in der Nacht vom 6. auf den 7. Juli. Zum Monatsende wird er fast zum Planeten der gesamten Nacht.



**URANUS** kann unter sehr guten Sichtbedingungen ab der Monatsmitte mit optischen Hilfsmitteln aufgespürt werden. Allerdings geht er am 15. Juli erst um 1.34 Uhr auf und sollte frühestens eine Stunde nach Aufgang gesucht werden.



**NEPTUN** kann nach Mitternacht mit sehr guter Optik aufgefunden werden. Ende Juli geht der bläuliche Planet bereits um kurz vor elf auf.

### Mondphasen



**VOLLMOND**  
3. Juli  
1. August



**NEUMOND**  
17. Juli  
16. August



**LETZTES VIERTEL**  
10. Juli  
8. August



**ERSTES VIERTEL**  
25. Juli  
24. August

## Florstädter Kindergruppen e.V.

### Frühsommerlager mit tollen Aktivitäten

Der Verein „Florstädter Kindergruppen“ konnte wieder das bewährte Kinder- und Familienzeltlager im Marburger Stadtwald anbieten. Am Fronleichnam-Wochenende trafen sich über 90 Teilnehmer, darunter ungefähr 45 Kinder aus Florstadt und Umgebung und setzten damit die über 30-jährige Tradition dieses Camps fort.

Wie schon in der Vergangenheit ist dies eine kollektive Veranstaltung, an deren Gelingen alle mitwirken müssen. So gab es im Vorfeld eine Spielgruppe, die sich interessante Spiel- und Bastelangebote zum Thema „Von der Erde in den Mund“ ausdachte und eine Essensgruppe, die den Essensplan erstellte und den Einkauf für die Gruppe organisierte.

Ganz im Zentrum standen dieses Jahr die Kinder, die sich mit großer Begeisterung Helferpunkte erarbeiten konnten und damit nicht nur Ordnung in die Selbstversorgerküche brachten, sondern auch beim Holzsammeln für das Lagerfeuer, beim Stockbrotschnitzen und bei der Essensvorbereitung mithalfen. Dabei kam das Spielen in der altersgemischten Gruppe nie zu kurz. Denn das Gelände bietet Sportplätze, Spielplätze, einen Basketballkorb, ein Volleyballfeld und ein Lagerfeuer, das fast Tag und Nacht brannte. Von der Spielgruppe vorbereitet worden war ein Bastel-Workshop zum Herstellen eines Geschicklichkeitsspiels, eine Kräuterwanderung mit Kindern, um Kräuter für einen Quark und eine Butter zu sammeln, zu bestimmen und zu verarbeiten, das Einpflanzen von Tomatensetzlingen in selbst gemischte Pflanzerde, das Ansäen von Kresse, die am letzten Tag bereits keimte. Nicht fehlen durfte das Standardprogramm Hochseilklettern, das dieses Mal mit vielen ganz jungen Teilnehmern stattfand und eine Kanutour, bei der allerdings erwachsene Begleiter

aus Sicherheitsgründen mitfahren mussten.

Die Wetterbedingungen waren super, so dass das komplette Programm wie geplant umgesetzt werden konnte. Bei der Abschlussbesprechung wurden, nachdem alle organisatorischen Fragen besprochen waren, die Helferpunkt-Hefte ausgewertet. Die fleißigsten Punktesammlerinnen waren Emma Schenk (12 Jahre), Lola Rohatzsch (7 Jahre) und Lana Diener (5 Jahre). Sie wurden als erste prämiert und durften sich vom Geschenketisch das für sie schönste Geschenk aussuchen.

Mit annähernd 100 Personen hat diese Veranstaltung wohl inzwischen die Größe erreicht,



die gerade noch unter den gegebenen Bedingungen gut zu managen ist, so dass die beiden aktuellen Organisatorinnen Elena Neher und Julia Pfülb vorgeschlagen haben, die Teilnehmerzahl für 2024 auf 100 Personen zu begrenzen. Der harmonische Verlauf der diesjährigen Veranstaltung wird dazu führen, dass im kommenden Jahr dann frühzeitig die Plätze vergeben sein werden. Alle dieses Jahr Anwesenden freuen sich bereits jetzt auf das nächste Jahr.

**Nah - Kompetent - Günstig**  
**24 Stunden Notdienst**

**Abflussreinigung-Zahn.de**

**Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur**

**Kanaltechnik Zahn GmbH**  
**63674 Altenstadt**

**06047-343 87 21**

**Reisecenter**  
**Florstadt**



**BESTE BERATUNG**  
**FÜR IHREN URLAUB**

Willy - Brandt - Str. 2 · 61197 Florstadt  
06035 971201 · info@reisecenter-florstadt.de  
Mo., Di, Do. u. Fr.: 10 - 13 u. 14 - 18 Uhr  
Sa.: 10 - 14 Uhr · Mi. geschlossen



**Agethen**

**FREIE**  
MARKENUNABHÄNGIGE  
**WERKSTATT!**

1968 - 2018

AGETHEN-GMBH.DE

**Karosserie-Fachbetrieb | Kfz-Meisterbetrieb**  
**AutoLackierung | Beschriftung**

AGETHEN GMBH AM STRASSBACH 4, 61169 FRIEDBERG  
E-MAIL AGETHENGMBH@AGETHEN-GMBH.DE

**Tel. 06031 166710**